



NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD



Distr.
GENERAL

S/11653
4 marzo 1975
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

CARTA DE FECHA 4 DE MARZO DE 1975 DIRIGIDA AL SECRETARIO
GENERAL POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE GRECIA ANTE
LAS NACIONES UNIDAS

Como complemento de mi carta de fecha 24 de febrero de 1975 relativa a nuevas violaciones turcas de la cesación del fuego en Chipre, tengo el honor de señalar a su atención lo siguiente:

El sábado pasado, 1.º de marzo, una unidad militar turca avanzó alrededor de 350 metros en la región de la aldea de Pano Zodia e instaló un observatorio. La UNFICYP protestó contra esta acción pero el Comando militar turco contestó que la acción era iniciativa del comandante militar local. Sin embargo, hasta la fecha dicha unidad turca no se ha retirado a su posición anterior.

Por otra parte, el ejército de ocupación turco en Chipre ha adoptado últimamente la práctica siguiente. Se está reasentando a turcochipriotas en aldeas grecochipriotas ubicadas muy cerca de la línea de cesación del fuego. Ese asentamiento ha sido observado hasta la fecha en las aldeas de Pano Zodia, Kato Kopia, Kontea, Kalopsida y Achna. Debe subrayarse aquí que ese asentamiento ocurre en la línea de cesación del fuego en tanto que otras aldeas y ciudades mucho más importantes ubicadas más al norte de la zona ocupada permanecen sin utilizar.

En lo que se refiere a la aldea de Achna, debido a su proximidad a la base británica de Dekelia, la UNFICYP se comunicó con las Embajadas de los Estados Unidos y del Reino Unido en Nicosia a fin de tratar de evitar la ejecución del plan turco mencionado supra. Esta acción combinada no ha dado resultados hasta la fecha.

Agradecería a Su Excelencia que distribuyera esta carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Denis CARAYANNIS
Embajador
Representante Permanente de Grecia
ante las Naciones Unidas